Approach® G6

Manuel d'utilisation



Janvier 2012 190-01430-30_0A Imprimé à Taïwan

Table des matières

Mise sous tension de l'Approach

Lors de la première utilisation de l'Approach, vous devez choisir votre langue.

REMARQUE : l'heure et la date sont réglées automatiquement.

1. Maintenez la touche ⏻ enfoncée pour allumer votre Approach.
2. Sélectionnez votre langue.
3. Jouez une partie de golf (page 2).

Chargement de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

Cet appareil contient une batterie au lithium-polymère. Consultez le guide *Informations importantes relatives au produit et à la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

AVIS

Pour éviter tout risque de corrosion, essuyez soigneusement le port mini-USB, le capuchon étanche et la surface environnante avant de charger l'appareil ou de le connecter à un ordinateur.

L'appareil est alimenté par une batterie intégrée lithium-polymère que vous pouvez charger à l'aide d'une prise murale standard ou d'un port USB de votre ordinateur.

1. Retirez le capuchon étanche ① du port mini-USB ②.



2. Branchez la petite extrémité du câble USB sur le port mini-USB.
3. Branchez la grande extrémité du câble USB au chargeur secteur.
4. Branchez le chargeur secteur sur une prise murale standard.
5. Chargez complètement l'appareil.

   Une batterie complètement chargée offre une autonomie de 15 heures maximum.

Enregistrement de l'appareil

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur http://my.garmin.com.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

Recherche de parcours

Vous pouvez utiliser l'Approach pour rechercher un parcours de golf à proximité, dans une ville spécifique ou avec la fonction de recherche par nom.

1. Sélectionnez **Aperçu**.
2. Sélectionnez une option :
   - Sélectionnez **Rechercher à proximité** pour trouver les parcours les plus proches de votre position actuelle (page 1).
   - Sélectionnez **Saisir la ville** pour trouver les parcours d'une ville spécifique (page 1).
   - Sélectionnez **Epeler le nom du parcours** pour trouver un parcours en saisissant son nom (page 1).

Recherche d'un parcours à proximité

1. Sélectionnez **Aperçu** > **Rechercher à proximité**.

   La liste des parcours les plus proches s'affiche.
2. Sélectionnez le parcours à afficher.

   Vous pouvez afficher un aperçu de tous les trous du parcours sélectionné (page 1).

Recherche d'un parcours par ville

1. Sélectionnez **Aperçu** > **Saisir la ville**.
2. Entrez le nom d'une ville, puis sélectionnez ✔.
3. Sélectionnez une ville.
4. Sélectionnez le parcours à afficher.

   Vous pouvez afficher un aperçu de tous les trous du parcours sélectionné (page 1).

Recherche d'un parcours avec la fonction de recherche par nom

1. Sélectionnez **Aperçu** > **Epeler le nom du parcours**.
2. Entrez le nom d'un parcours, puis sélectionnez ✔.
3. Sélectionnez le parcours à afficher.

   Vous pouvez afficher un aperçu de tous les trous du parcours sélectionné (page 1).

A propos de l'aperçu de parcours

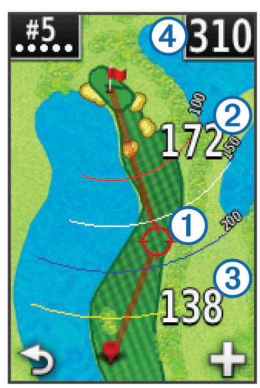
Lorsque vous recherchez un parcours, l'Approach fournit un aperçu trou par trou du parcours sélectionné. Vous pouvez afficher un gros plan du green (page 2) ou mesurer les distances (page 1).

Si vous ne touchez pas l'écran pendant quelques instants après avoir sélectionné un trou, une simulation de parcours démarre (page 2).

Mesure de la distance de la cible

Pendant l'aperçu d'un parcours ou pendant une partie, vous pouvez utiliser l'option de distance de la cible pour mesurer la distance jusqu'à n'importe quel point sur la carte.

1. Commencez à disputer une partie (page 2) ou à afficher l'aperçu d'un parcours (page 1).
2. Faites glisser votre doigt pour placer la cible rouge ①.



- ② correspond à la distance entre la cible et le milieu du green.
- ③ correspond à la distance entre votre position actuelle et la cible. Si vous affichez un aperçu du parcours, ③ correspond à la distance depuis le tee jusqu'à la cible.
- ④ correspond au total des deux distances.

3 Si nécessaire, sélectionnez ✚ pour effectuer un zoom avant sur la cible.
4 Pendant un zoom avant sur la cible, sélectionnez ↶ pour retourner à la carte du trou.

Affichage du green

Pendant l'aperçu d'un parcours ou pendant une partie, vous pouvez examiner de plus près le green et déplacer l'emplacement du trou.

1 Commencez à disputer une partie (page 2) ou à afficher l'aperçu d'un parcours (page 1).
2 Sélectionnez **GREEN** pour effectuer un zoom avant sur le green.
3 Faites glisser ⚑ pour déplacer l'emplacement du trou.

Mode démo

Lorsque vous affichez un aperçu d'un parcours, il est possible de lire une simulation du parcours. La carte effectue progressivement un zoom avant sur le green pour simuler la manière dont elle se comporte lorsqu'un trou est joué.

La simulation démarre automatiquement si vous ne touchez pas l'écran pendant quelques instants après avoir sélectionné le trou.

Mises à jour des parcours

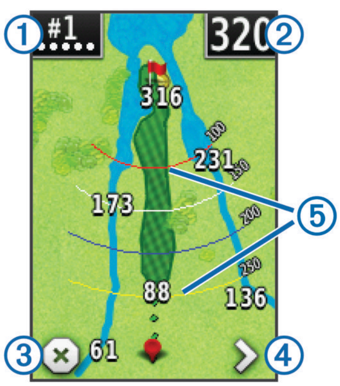
Cet appareil peut bénéficier de mises à jour gratuites des parcours. Pour mettre à jour votre appareil, téléchargez le logiciel de mise à jour gratuit CourseView depuis http://my.garmin.com.

Jouer au golf sur l'Approach

1 Sélectionnez **Jouer**.
2 Sélectionnez un parcours dans la liste.

Détails de la carte

La carte affiche un aperçu du trou que vous jouez actuellement. Votre position sur le parcours est indiquée par une balle de golf.



①	Affiche le numéro du trou. Le nombre de points indique le par.
②	Affiche la distance jusqu'au milieu du green. Si vous mesurez la distance, (page 1), ce nombre correspond à la distance totale des deux segments. **REMARQUE :** étant donné que l'emplacement du trou varie, l'Approach calcule la distance jusqu'au milieu du green et non jusqu'à l'emplacement du trou.
③	Termine la partie. Cette icône est affichée uniquement au premier et au dernier trou. Pour tous les autres trous, sélectionnez ❮ pour afficher le trou précédent. Maintenez l'icône ❮ ou ❯ enfoncée pour sélectionner un trou spécifique.
④	Vous fait passer au trou suivant.
⑤	Affiche des arcs pour indiquer la distance jusqu'au trou. Quatre arcs sont affichés pour les pars 5 ou plus, trois arcs pour les pars 4, et aucun arc pour les pars 3.

Sauvegarde du score

Avant de commencer à sauvegarder le score, vous devez sélectionner la méthode d'attribution de score (page 2).

Vous pouvez sauvegarder les scores pour quatre joueurs maximum.

1 Avant de disputer une partie (page 2).
2 Sélectionnez **SCORE**.
3 Sélectionnez une option :
   - Sélectionnez le nom d'un joueur pour le modifier.
   - Sélectionnez ✎ pour entrer le nombre de coups pour le trou sélectionné.
   - Sélectionnez ☰ > **Configurer les joueurs** pour modifier les handicaps des joueurs. Cette sélection est seulement affichée si vous avez activé le score par handicap (page 3).
   - Sélectionnez ⏻ > ☰ > **Configurer** > **Attribution de score** > **Méthode** pour modifier la méthode d'attribution de score. Si les scores que vous avez entrés pour la partie ne sont pas compatibles avec la nouvelle méthode d'attribution de score, l'appareil vous invitera à effacer tous les scores de la partie ou à conserver la méthode d'attribution de scores actuelle.
4 Sélectionnez **SCORE** pour revenir à la carte du parcours.

A propos de la carte de score

Vous pouvez afficher et modifier le nom, le score et le handicap de chaque joueur durant une partie à l'aide d'une carte de score.



①	Handicap local
②	Score total
③	Nombre de coups réels pour le trou
④	Nombre de coups enregistrés pour le trou

Modification de la méthode d'attribution de score

Vous pouvez choisir l'une des quatre méthodes standard d'attribution de score pendant une partie.

1 Sélectionnez **Configurer** > **Attribution de score** > **Méthode**.
2 Sélectionnez une option :
   - Sélectionnez **Stroke-play** pour l'attribution du score de quatre personnes.
   - Sélectionnez **Stableford** (page 3).
   - Sélectionnez **Match-play** (page 3).
   - Sélectionnez **Skins Game** (page 3).

3 Pour **Match-play** ou **Skins Game**, sélectionnez si les coups doivent être comptés.

A propos de l'attribution de score en Match Play

Lorsque vous sélectionnez la méthode d'attribution de score en Match Play (page 2), un point est attribué à chaque trou au joueur possédant le plus petit nombre de coups. A la fin de chaque partie, le joueur ayant gagné le plus grand nombre de trous est le gagnant.

REMARQUE : l'attribution de score en Match Play est uniquement disponible pour deux joueurs.

Lorsque vous configurez l'Approach pour qu'il compte les coups, l'appareil détermine le gagnant de chaque partie. Dans le cas contraire, après chaque trou, sélectionnez le joueur possédant le plus petit nombre de coups ou, si le nombre de coups était égal, sélectionnez **Partagé**.

A propos de l'attribution de score Skins

Lorsque vous sélectionnez la méthode d'attribution de score Skins (page 2), les joueurs rivalisent pour un prix à chaque trou.

Lorsque vous configurez l'Approach pour qu'il compte les coups, l'appareil détermine le gagnant de chaque trou. Dans le cas contraire, après chaque trou, sélectionnez le joueur possédant le plus petit nombre de coups. Vous pouvez sélectionner plusieurs joueurs en cas d'égalité pour la victoire.

A propos de l'attribution de score Stableford

Lorsque vous sélectionnez l'attribution de score Stableford (page 2), les points sont attribués en fonction du nombre de coups pris par rapport au par. A la fin d'une partie, le score le plus élevé est gagnant. L'Approach attribue les points conformément aux règles de la United States Golf Association.

REMARQUE : la carte de score pour une partie avec attribution de score Stableford affiche les points à la place des coups.

Points	Coups utilisés par rapport au par
0	2 ou plus au-dessus
1	1 au-dessus
2	Par
3	1 en dessous
4	2 en dessous
5	3 en dessous

Affichage des statistiques de partie

Vous pouvez afficher les statistiques pour la partie que vous disputez actuellement.

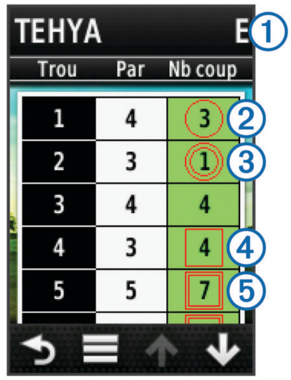
1 Pendant une partie, sélectionnez **SCORE** > ☰ .

2 Sélectionnez une option :

- Pour afficher les informations pour tous les joueurs, sélectionnez **Détails sur la partie**.
- Pour afficher plus de détails sur un joueur individuel, sélectionnez **Détails sur la partie** > ☰ > **Détails sur le joueur**, sélectionnez le nom d'un joueur et sélectionnez un type de statistiques à afficher.

A propos des cartes de score individuelles

La carte de score individuelle fournit un aperçu trou par trou de la partie d'un joueur. Quatre symboles différents représentent le nombre de coups par rapport au par. Un score au par ne possède aucun symbole.



①	Score général
②	Un en dessous du par
③	Deux ou plus en dessous du par
④	Un au-dessus du par
⑤	Deux ou plus au-dessus du par

Affichage de l'historique

Vous pouvez afficher les statistiques des coups, parties et joueurs enregistrés.

1 Sélectionnez **Historique** et sélectionnez une partie à afficher.

L'appareil affiche les informations pour tous les joueurs.

2 Sélectionnez une option.

- Sélectionnez ☰ > **Détails sur le joueur** et sélectionnez le nom d'un joueur pour afficher une carte de score individuelle pour cette partie (page 3).
- Sélectionnez ☰ > **Détails sur le parcours** pour afficher une liste des trous et leur par.
- Sélectionnez ☰ > **Modifier la carte de score**pour ajuster les détails individuels pour une partie, dont le nom, le score et le handicap de chaque joueur.
- Sélectionnez ☰ > **Supprimer la carte de score**pour effacer la carte de score de l'historique de l'appareil.

Affichage des cartes de score et des statistiques de club sur un ordinateur

Vous pouvez afficher toutes les cartes de score et les statistiques de club Approach sur votre ordinateur.

1 Connectez l'appareil à votre ordinateur à l'aide du câble mini-USB.

Votre appareil apparaît en tant que lecteur amovible sur le Poste de travail sous Windows® et en tant que volume installé sur les ordinateurs Mac®.

2 Ouvrez le lecteur Garmin Approach.

3 Sélectionnez une option :

- Ouvrez **Carte de score** > **ScorecardViewer.html** pour afficher les cartes de score.
- Ouvrez **Moyennes des clubs** > **ClubAverageViewer.html** pour afficher les statistiques de club.

Score par handicap

Vous pouvez définir un handicap pour le trou (page 4) et pour chaque joueur (page 4).

Activation du score par handicap

1 Sélectionnez **Configurer** > **Attribution de score** > **Handicap d'attribution de score** .

2 Sélectionnez **Activé**.

Définition du handicap d'un joueur

Avant de pouvoir attribuer des scores avec des handicaps, vous devez activer le score par handicap (page 3).

1. Pendant une partie, sélectionnez **SCORE** > ☰ > **Configurer les joueurs**.
2. Sélectionnez ✎ pour le joueur dont vous voulez entrer ou modifier le handicap.
3. Sélectionnez une option :
   - Sélectionnez **Handicap local** pour entrer le nombre de coups qui seront soustraits du score total du joueur.
   - Sélectionnez **Index\Méthode pente** pour entrer l'index de handicap et l'évaluation de pente du parcours afin de calculer un handicap de parcours pour le joueur.

Définition du handicap de trou

Avant de pouvoir attribuer des scores avec des handicaps, vous devez activer le score par handicap (page 3).

L'Approach affiche le handicap par défaut pour le trou, s'il est disponible. Si vous souhaitez le modifier, ou s'il est incorrect, vous pouvez définir manuellement le handicap de trou.

1. Pendant une partie, sélectionnez **SCORE** > ☰ > **Modifier le handicap**.
2. Entrez le handicap de trou.

Enregistrement d'une position

Vous pouvez marquer une position sur un trou à l'aide de votre position actuelle ou de l'option de distance de la cible.

REMARQUE : vous pouvez effacer toutes les positions enregistrées en sélectionnant ⏻ > ☰ > **Effacer les positions**.

1. Pendant une partie, sélectionnez ⏻ > **Enregistrer la position**.
2. Sélectionnez une option :
   - Sélectionnez **Utiliser la position actuelle** pour placer un marqueur à votre emplacement actuel sur le trou.
   - Sélectionnez **Utiliser la mesure de la distance de la cible** pour sélectionner une position sur la carte.

Mesure de la distance parcourue

1. Après un coup, maintenez la touche **MEASURE** enfoncée.
2. Sélectionnez **Commencer la mesure**.
3. Marchez jusqu'à votre balle.

   Vous n'avez pas à marcher directement vers votre balle pour obtenir une mesure exacte. L'appareil mesure la distance en ligne droite à partir de votre point de départ. Vous pouvez sélectionner ↩ pour retourner à la carte au cours de la mesure.
4. Lorsque vous atteignez votre balle, sélectionnez une option :
   - Si vous ne souhaitez pas enregistrer le coup, sélectionnez **Réinitialiser**.
   - Si vous voulez ajouter la distance de coup à une moyenne de club, sélectionnez **Ajoutez à la moyenne** et sélectionnez le club que vous avez utilisé pour le coup. L'appareil ajoute la distance de coup aux distances précédemment enregistrées pour calculer la distance de coup moyenne pour le club (page 4).
   - Si vous voulez ajouter la distance de coup à un club, mais pas à la moyenne du club, sélectionnez ☰ > **Enregistrer la distance** > ☰, sélectionnez un nom de joueur et sélectionnez un club pour ajouter un coup au club de ce joueur. L'appareil enregistre le coup individuellement, et le coup n'affecte pas la moyenne pour le club.

Affichage des moyennes des clubs

Avant d'afficher les moyennes des clubs, vous devez mesurer vos coups et les ajouter à vos clubs (page 4).

Vous pouvez également ajouter, supprimer et renommer vos clubs (page 4).

1. Sélectionnez ⏻ > ☰ > **Moyennes des clubs**.
2. Parcourez la liste pour voir la longueur de tir moyenne pour chacun de vos clubs.

Configuration des clubs

Vous pouvez ajouter, supprimer ou renommer vos clubs.

1. Sélectionnez **Configurer** > **Clubs**.
2. Sélectionnez une option :
   - Sélectionnez **Ajouter un club** pour ajouter un club à la liste existante.
   - Sélectionnez un club et sélectionnez **Modifier le nom** pour renommer le club.
   - Sélectionnez un club et sélectionnez **Monter** ou **Descendre** pour déplacer le club dans la liste.
   - Sélectionnez un club et sélectionnez **Réinitialiser** pour effacer les données de coup du club.
   - Sélectionnez un club et sélectionnez **Supprimer** pour supprimer le club de la liste.

Annexe

Entretien de l'appareil

AVIS

Ne conservez pas l'appareil à un endroit où il pourrait être exposé de manière prolongée à des températures extrêmes, ce qui pourrait provoquer des dommages permanents.

N'utilisez jamais d'objet dur ou pointu sur l'écran tactile, car vous pourriez l'endommager.

Evitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou des solvants susceptibles d'endommager les parties en plastique de l'appareil.

Nettoyage de l'écran

Avant de nettoyer l'écran, munissez-vous d'un chiffon doux, propre et non pelucheux humecté d'eau, d'alcool isopropylique ou d'un nettoyant pour lunettes.

Appliquez le liquide sur le chiffon, puis essuyez délicatement l'écran.

Nettoyage de l'appareil

1. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humecté d'un détergent non abrasif.
2. Essuyez l'appareil.

Utilisation du rétroéclairage

- A tout moment, touchez l'écran tactile pour activer le rétroéclairage.

  REMARQUE : les alarmes et les messages activent également le rétroéclairage.
- Appuyez sur ⏻ pour activer le rétroéclairage et régler la luminosité.
- Modifiez la temporisation du rétroéclairage (page 5).

Etalonnage de l'écran tactile

Si l'écran tactile ne semble pas répondre correctement, vous pouvez l'étalonner.

1. Sélectionnez **Configurer** > **Affichage** > **Calibrer l'écran**.
2. Suivez les instructions présentées à l'écran.

Suppression des données utilisateur

REMARQUE : cette opération entraîne la suppression de toutes les données saisies par l'utilisateur.

1. Maintenez la touche ⏻ enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.
2. Touchez l'écran tactile en haut, à gauche.
3. Tout en maintenant votre doigt appuyé sur l'écran tactile, mettez l'appareil sous tension.
4. Sélectionnez **Oui**.

Paramètres

Vous pouvez sélectionner **Configurer** pour personnaliser les paramètres et les fonctions de l'appareil.

Attribution de score: définit la méthode d'attribution de score, définit le score par handicap page 3 et active ou désactive le calcul des statistiques.

Clubs: ajoute, supprime et renomme les clubs (page 4).

Affichage: modifie la temporisation de rétroéclairage et l'image d'arrière-plan.

Transition entre les trous: sélectionne la transition automatique ou manuelle entre les trous.

Unités de mesure: définit les distances de mesure en yards ou en mètres.

Langue: définit la langue.

Utilisation du clip

Vous pouvez utiliser le clip pour attacher l'appareil à votre ceinture, poche ou sac.

1. Faites glisser le bas de l'Approach dans la partie inférieure du clip.

   REMARQUE : si vous placez l'appareil à l'envers dans le clip, il ne sera pas solidement fixé et pourra tomber facilement.
2. Appuyez sur le haut de l'appareil dans le clip jusqu'à ce qu'un déclic se produise.



3. Pour retirer l'appareil, soulevez le haut du clip tout en appuyant sur l'arrière de l'appareil pour en libérer la partie supérieure, puis faites glisser l'appareil hors du clip.

Caractéristiques techniques

Type de batterie	Lithium-polymère
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 15 heures
Plage de températures de fonctionnement	De -20 °C à 60 °C (de -4 °F à 140 °F)
Plage de températures de chargement	De 0 °C à 45 °C (de 32 °F à 113 °F)
Résistance à l'eau	IPX7

Index

www.garmin.com/support

913-397-8200 1-800-800-1020	0808 2380000 +44 870 850 1242	1-866-429-9296	43 (0) 3133 3181 0
00 32 2 672 52 54	00 45 4810 5050	00 358 9 6937 9758	00 331 55 69 33 99
0180 5 / 42 76 46 - 880	00 39 02 3669 9699	0800-0233937	815 69 555
00800 4412 454 +44 2380 662 915	00 35 1214 447 460	00 34 902 007 097	00 46 7744 52020

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Royaume-Uni

Garmin Corporation
No. 68, Zangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taïwan (République de Chine)

CE